

573296-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren – „Аварийно-възстановителни работи по почистване на коритото на дере в регулационните граници на с. Отец Паисиево, община Калояново“

OJ S 159/2026 19/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

E-Mail: mariq_nacheva72@abv.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Аварийно-възстановителни работи по почистване на коритото на дере в регулационните граници на с. Отец Паисиево, община Калояново“

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка обхваща извършване на дейности по почистване на дере, намиращо се в регулационните граници на с. Отец Паисиево, община Калояново. С изпълнение на предвидените дейности се цели почистване (изкореняване) на храстовидна и дървесна растителност, оформяне на бреговете на коритото на дерето, включително натоварване и превоз на гнилоствни отложения както и всички свързани с това дейности. Основната цел на възлагането на настоящата обществена поръчка е да обезпечи риска от бъдещи наводнения и аварии. Пълният обхват на предвидените за изпълнение дейности са посочени в техническата спецификация към настоящата документация за участие!

Kennung des Verfahrens: e198f26a-38ab-4649-aa6b-2f57bab6e508

Interne Kennung: 598978

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Отец Паисиево

Postleitzahl: 4207

Land, Gliederung (NUTS): Пловдив (BG421)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: За изпълнение на поръчката към настоящия момент не е осигурено финансиране. Предвид законовата възможност, предписана в чл.114 от ЗОП, възложителят указва, че при това условие, всяка от страните може да поиска прекратяване на договора без предизвестие след изтичане на тримесечен срок от сключването му. В тази връзка, в приложения проект на договор е предвидена клауза за

отложено изпълнение. При неосигуряване на финансиране в срок до 10 месеца от сключване на договора, същият се прекратява автоматично по силата на закона. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 1% от стойността на договора без ДДС и се представя съгласно чл. 111 и 114 от ЗОП.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 487,80 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка, участник, когато: 2.1. е осъден с влязла в сила присъда, за престъпление по чл. 114а - 114т, чл. 159а - 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 - 217, чл. 219 - 252, чл. 253 - 260, чл. 301 - 307, чл. 321, 321а и чл. 352 - 353е от Наказателния кодекс; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн.ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС), съгл.МУ-2/04.02.2026 год. на АОП; 2.2. е осъден с влязла в сила присъда за престъпление, аналогично на тези по т. 2.1, в друга държава членка или трета страна; 2.3. има задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на възложителя и на участника (освен ако размерът на неплатените дължими данъци или социални осигуровки е не повече от 1 на сто от сумата на годишния общ оборот за последната приключена финансова година, но не повече от 25 564,59 евро), или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган; 2.4. когато е налице неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 ЗОП; 2.5. когато е установено, че: а) е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване; б) не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване; 2.6. когато е установено с влязло в сила наказателно постановление, или съдебно решение, нарушение на чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 118, чл. 128, чл. 228, ал. 3, чл. 245 и чл. 301 - 305 от Кодекса на труда или чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен; 2.7. когато е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен; Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка, на основание приложимите специфични национални основания за отстраняване и при условията на чл.55 ал.1 (т.1, т.3, т.4, т.5) от ЗОП, участник: 2.8. когато е обявен в несъстоятелност или е в производство по несъстоятелност, или е в процедура по ликвидация, или е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон, или е преустановил дейността си, а в случай че участникът е чуждестранно лице - се намира в подобно положение, произтичащо от сходна процедура, съгласно законодателството на държавата, в която е установен; 2.9. сключил е споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган; 2.10. за който е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора; 2.11. се е опитал да повлияе на

вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или се е опитал да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. 2.12. когато е свързано лице по смисъла на § 2, т. 45 от ДР на ЗОП с друг участник в обществената поръчка; „Свързани лица“ са тези по смисъла на § 1, т. 13 и 14 от допълнителните разпоредби на Закона за публичното предлагане на ценни книжа. 2.13. При осъждания за престъпления чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 – 260 от Наказателния кодекс (НК), включени в чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП; 2.14. Нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда (КТ), включени в чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП; 2.15. Нарушения по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, включени в чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП; 2.16. Наличие на свързаност по смисъла на § 2, т. 45 от ДР на ЗОП, във връзка с чл. 101, ал. 11 ЗОП, включено в чл. 107, т. 4 от ЗОП; 2.17. Наличие на обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС); 2.18. Обстоятелства по чл. 91 от Закон за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); 2.19. Наличие на влязъл в сила съдебен акт, с който е наложена забрана по чл. 83а, ал. 5, т. 1 и ал. 6 от Закон за административните нарушения и наказания (ЗАНН). Участник се отстранява, ако по отношение на него са налице обстоятелствата, посочени в чл. 5к от Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 833 /2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна, а именно: Забранява се възлагането или продължаването на изпълнението на всякакви договори за обществени поръчки или за концесии, попадащи в обхвата на директивите за обществените поръчки, както и на член 10, параграфи 1, 3, параграф 6, букви а) — д), параграфи 8, 9 и 10, членове 11, 12, 13 и 14 от Директива 2014/23/ЕС, членове 7 и 8, член 10, букви б) — е) и з) — й) от Директива 2014/24/ЕС, член 18, член 21, букви б) — д) и ж) — и), членове 29 и 30 от Директива 2014/25/ЕС и член 13, букви а) — г), е) — з) и й) от Директива 2009/81/ЕО, на или със: а) руски гражданин или физическо или юридическо лице, образуване или орган, установен(о) в Русия; б) юридическо лице, образуване или орган, повече от 50% от правото на собственост в което е пряко или непряко притежавано от образуване, посочено в буква а) от настоящия параграф; или в) физическо или юридическо лице, образуване или орган, действащ(о) от името или по указание на образуване, посочено в буква а) или б) от настоящия параграф, включително, когато те представляват повече от 10% от стойността на поръчката, на или с подизпълнители, доставчици или образувания, чийто капацитет се използва по смисъла на директивите за обществените поръчки. Участниците следва да декларират липсата на обстоятелствата, посочени в чл. 5к от Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна, като представят ДЕКЛАРАЦИЯ за тяхното отсъствие. Участник ще бъде отстранен от настоящата процедура, ако не е представил към офертата си ДЕКЛАРАЦИЯ за отсъствие на обстоятелствата по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. Липсата на обстоятелствата по т. 2.13 - 2.19, участникът следва да декларира в ЕЕДОП на Част III „Основания за изключване“, раздел Г – „Специфични национални основания за изключване“ 3. Когато участникът е

юридическо лице, основанията по т. 2.1, 2.2 и 2.7 се отнасят за лицата, които представляват участника и за членовете на неговите управителни и надзорни органи съгласно регистъра, в който е вписан участникът, ако има такъв, или документите, удостоверяващи правосубектността му. Когато в състава на тези органи участва юридическо лице, основанията се отнасят за физическите лица, които го представляват съгласно регистъра, в който е вписано юридическото лице, ако има такъв, или документите, удостоверяващи правосубектността му. Когато участникът или юридическо лице в състава на негов контролен или управителен орган се представлява от физическо лице по пълномощие, основанията по т. 2.1, 2.2 и 2.7 се отнасят и за това физическо лице. Лицата по т. 3 са, посочени в чл. 40, ал.1 от ППЗОП Важно ! В съответствие с чл. 9л, ал. 5 от ППЗОП, участници, които не са декриптирали офертите си в определения срок, се отстраняват от процедурата на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

ЗОП

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Аварийно-възстановителни работи по почистване на коритото на дере в регулационните граници на с. Отец Паисиево, община Калояново“

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка обхваща извършване на дейности по почистване на дере, намиращо се в регулационните граници на с. Отец Паисиево, община Калояново. С изпълнение на предвидените дейности се цели почистване (изкореняване) на храстовидна и дървесна растителност, оформяне на бреговете на коритото на дерето, включително натоварване и превоз на гнилоствни отложения както и всички свързани с това дейности. Основната цел на възлагането на настоящата обществена поръчка е да обезпечи риска от бъдещи наводнения и аварии. Пълният обхват на предвидените за изпълнение дейности са посочени в техническата спецификация към настоящата документация за участие!

Interne Kennung: 598978

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 90721800 Schutz vor natürlichen Risiken oder Gefahren

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Отец Паисиево

Postleitzahl: 4207

Land, Gliederung (NUTS): Пловдив (BG421)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 487,80 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към строителството, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700, интернет адрес: <http://www.nap.bg>; Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите:

Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч., 1000 София, ул. "У. Гладстон" № 67; Телефон: 02/ 940 6331, Интернет адрес:

<http://www.moew.government.bg/>; Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика:

Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>, София 1051, ул. „Триадица“ № 2, Телефон: + 359 2 8119 443. Поради констатирана техническа грешка в публикуваното КСС, неразделна част от ценовото предложение е извършена промяна на горепосочения образец.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: годност (правоспособност) за упражняване на професионална дейност Възложителят не поставя изискване.

Kriterium: Allgemeiner Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: 1.за последните три приключили финансови години да са реализирали минимален общ оборот, изчислен на база годишните обороти не по-малък от 600 000 евро. Деклариране: При подаване на оферта, съответствието с изискването се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“, раздел Б „Икономическо и финансово състояние“), с попълване на информация за реализиран

общ оборот за всяка приключена финансова година, както и посочване на конкретен период, за който се отнася. Изискването ще се приеме, че е изпълнено за участника и с данни само за една или няколко от посочените периоди, ако от данните е видно, че се покрива поставеното изискване. Уточнения: Когато декларираните данни се отнасят за период, в който оборотът е реализиран в лева (или друга официална валута), в ЕЕДОП (а след това и при доказване на обстоятелствата) се декларира стойността в съответната валута, както и еврото равностойност, получена в резултат на извършено превалутиране по фиксиран курс и при съобразяване на правилата на ЗВЕРБ. Официалният валутен курс, с който България се присъедини към еврозоната, е 1 евро за 1.95583 лева. Той е фиксиран в Регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) 2866/98 относно обменния курс към еврото за България. Превалутирането на всички стойности в левове се извършва по посочения курс съгласно правилата, предвидени в ЗВЕРБ. Доказване: Преди сключване на договора определеният изпълнител доказва изискването с представяне на годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен и справка за конкретния оборот (документите по чл. 62, ал. 1, т. 3 и 4 ЗОП). Участник, чуждестранно лице, който бъде избран за изпълнител на поръчката, преди подписване на договора за изпълнение е необходимо да представи еквивалентен документ съгласно националния си закон. Съгласно чл. 67, ал. 8 от ЗОП, Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. Информацията обхваща последните три приключили финансови години. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. *При участие на обединение, което не е юридическо лице съответствието с това изискване се доказва от обединението участник, а не от всяко от лицата, включени в него. *Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66 от ЗОП

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: технически и професионални способности: 1.

Участникът трябва да е изпълнил през последните 3 / три / години, считано от датата на подаване на офертата, дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с тези на обществената поръчка. Под дейности „сходни с предмета и обема на поръчката“ следва да се разбират дейности, свързани с почистване на корита на река, язовири и др. водни басейни или еквивалентни дейности на еквивалентни обекти, с минимална дължина 1000 л.м. Под „изпълнил“ следва да се разбира тази услуга, чието изпълнение е приключило преди датата на подаване на офертите. Възложителят не поставя минимално изискване за обем. Деклариране: При подаване на оферта участникът попълва активното поле от раздел В: Технически и професионални способности в Част IV: „Критерии за подбор“ от ЕЕДОП. Участниците, следва да посочат описание на изпълнените от тях услуги през определения от възложителя период с посочване на описание на услугите, сумите, датите и получателите. Доказване: Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и

получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. В представените документи следва да се съдържа информация за вида и обема на изпълнените услуги, така че същите да отговарят на поставените критерии за подбор. Документите за доказване на поставените изисквания се представят от участника и при поискване в хода на процедурата – в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП. * При участие на обединение, което не е юридическо лице, изискването се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. * При участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на горепосоченото изискване съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват.

Kriterium: Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards
Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът следва да разполага със сертификати от независими органи, удостоверяващи стандарти за осигуряване на качеството
Участникът следва да е сертифициран за изпълнение на дейността по стандарт БДС EN ISO 9001:2015 за управление на качеството или еквивалент – валиден към момента на подаване на офертата, с обхват: „извършване на дейности с механизация“ и/или „почистване на реки“ и/или „почистване на дървета“ или еквивалент. Сертификатът трябва да бъде с обхват на приложение дейностите предмет на настоящата поръчка, или еквивалент. Деклариране: При подаване на офертата, на основание чл. 67, ал. 1 от ЗОП, участникът декларира съответствие с посочения критерий за подбор, чрез представяне на ЕЕДОП, попълнен в съответната част, а именно: част IV, „Критерии за подбор“, буква „Г: Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление“ от ЕЕДОП като посочва информация (№, дата на издаване, срок на валидност, сертифициращ орган и обхват на сертификация). Доказване: При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, Възложителят изисква от избрания изпълнител да представи документите по чл. 64, ал. 3 от ЗОП, чрез които се доказва достоверността на декларираната в ЕЕДОП информация, а именно: представяне на заверено копие на валиден сертификат EN ISO 9001: 2015 или еквивалентна с обхват включващ дейности, свързани с предмета на поръчката

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: На основание чл. 70, ал. 1 от ЗОП обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“ (чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП).

Beschreibung: На основание чл. 70, ал. 1 от ЗОП обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“ (чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП). Оценката се извършва на база предложена от участника обща цена за изпълнение на предмета на обществената поръчка. Участникът, предложил най-ниска цена се класира на първо място, като останалите оферти се класират във възходящ ред. В класирането участват всички оферти, за които е установено, че отговарят на изискванията за изпълнение на поръчката и са допуснати до този етап на разглеждане на офертите.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/598978>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/598978>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/09/2026 12:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата ЦАИС ЕОП

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл.197, ал.1 от ЗОП Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата и в срока на чл.179 от ЗОП

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА КАЛОЯНОВО

Registrierungsnummer: 000471340

Postanschrift: пл. ВЪЗРАЖДАНЕ №.6

Stadt: с.Калояново

Postleitzahl: 4173
Land, Gliederung (NUTS): Пловдив (BG421)
Land: Bulgarien
Kontaktperson: Мария Петрова Начева
E-Mail: mariq_nacheva72@abv.bg
Telefon: +359 886848728
Internetadresse: <https://kaloyanovo.egov.bg>
Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/18380>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

7fd83da1-a899-4113-af42-0a9b8ebc9d9e-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Beschreibung

:

Поради констатирана техническа грешка в публикуваното КСС, неразделна част от ценовото предложение е извършена промяна на горепосочения образец.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8515e568-6f00-4484-bb34-0f1252f4c574 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/08/2026 14:20:32 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 573296-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 159/2026

Datum der Veröffentlichung: 19/08/2026